

(1) EG-Baumusterprüfbescheinigung



- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

TÜV 12 ATEX 7248 X

- (4) Gerät: **Schalt- und Steuergeräte Kombination** Typ **DS.60B...-T**
- (5) Hersteller: **ELMESS Thermosystemtechnik GmbH & Co. KG**
- (6) Anschrift: **Nordallee 1 D - 29525 Uelzen**
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die TÜV Zertifizierungsstelle für Ex-Schutz-Produkte der TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0035 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 557/Ex 765.01/12 festgelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 60079-0: 2009, EN 61241-1: 2004, EN 61241-11: 2006, EN 60079-1: 2007,
EN 60079-7: 2007, EN 60079-11: 2007, EN 50495: 2010, EN 13463-6: 2005

mit Ausnahme der Anforderungen, die in Punkt 18 der Anlage gelistet sind.

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden durch diese Bescheinigung nicht abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

	II 2 G	Ex de[ib] IIC T5/T6 Gb bzw. Ex d [ib] IIC T5/T6 Gb bzw.	Ex de IIC T5/T6 Gb bzw. Ex d IIC T5/T6 Gb
	II 2 D	Ex tD A21 IP66 T95°C/T80°C Db bzw. Ex tD[ibD] A21 IP66 T95°C/T80°C Db	

TÜV Zertifizierungsstelle für Explosionsschutz

Köln, den 04.07.2012

Dipl.-Ing. Heinz Farke

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung hat ohne Unterschrift und Stempel keine Gültigkeit.

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert verbreitet werden.

Auszüge und Änderungen bedürfen der Genehmigung der TÜV Zertifizierungsstelle für Ex-Schutz-Produkte

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln

Tel. +49 (0) 221 806-0 Fax. +49 (0) 221 806 114

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**
Genau. Richtig.

(13) Anlage zur

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

TÜV 12 ATEX 7248 X

(15) Beschreibung des Gerätes

Schalt- und Steuergeräte Kombination Typ DS.60B...-T.

Gehäusegröße (1, 2, 3) _____

Gehäusematerial _____

15.1 Gegenstand

Die Schalt- und Steuergerätekombination mit ihren Einbauten sind zum Steuern, Schalten und Fortleiten elektrischer Energie innerhalb explosionsgefährdeter Bereiche der Kategorie 2 oder 3 G und D (Zone 1 ,2, 21 und 22) einsetzbar. Die Schalt und Steuergeräte Kombination kann zur Überwachung und Regelung von elektrischen und nichtelektrischen Betriebsmitteln, die sich innerhalb der Zone 1, 2, 21 und 22 befinden, eingesetzt werden. Eine Kombination mit einer ATEX - zugelassenen Heizungseinrichtung, um diese zu Überwachen oder zu Regeln ist zulässig, wenn alle Bauteile eine ATEX Bescheinigung haben.

Innerhalb der Geräte können geprüfte Sicherheits-, Kontroll- und Regeleinrichtungen verbaut werden. In diesen Fällen ist die Schalt- und Steuergerätekombination auch in Sicherheitsfunktionen zur Überwachung von elektrischen und nicht elektrischen Geräten verwendbar. Die SIL bzw. IPL Klassifizierung wird durch die eingebauten Komponenten festgelegt und ist den entsprechenden Komponenten zu entnehmen.

Die eingesetzten eigensicheren Schaltgeräte müssen eine entsprechende EG-Baumusterprüfbescheinigung besitzen.

Das Zusammenwirken der einbauten Komponenten wird durch den Schaltplan bestimmt. Dieser ist Bestandteil der Dokumentation. Die Schalt und Steuergerätekombination ist eine entsprechend der EN 50495 und der EN 13463-6 funktionsgeprüfte Sicherheitseinrichtung, wenn mindestens SIL1 aufgrund der verwendeten Komponenten durch den Herstellerberechnet wurde.

15.2 Technische Daten

Elektrische Daten:	Hauptstromkreis	Steuerstromkreis
Bemessungsspannung:	max. 690 V	400 V
Bemessungsstrom:	max. 63 A	16 A
Bemessungsquerschnitt:	max. 25 mm ²	1,5 mm ²

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
 Auszüge oder Änderungen bedürfen der Zustimmung der TÜV-Zertifizierungsstelle der TÜV Rheinland Industrie Service GmbH,

Max. zulässige Temperatur im Anschlussgehäuse: + 60°C bei T6
+ 80°C bei T5
Max. zulässige Temperatur im Ex d Gehäuse: + 80°C

Die Temperaturklasse des Gesamtsystems ergibt sich aus der thermischen Stückprüfung gemäß den besonderen Bedingungen.

Umgebungstemperaturbereich: - 20°C bis + 40°C

Für die unten genannten Typen können folgende erweiterten Temperaturbereiche zulässig sein:

Typ DS.60B3..-...	bis - 40 °C
Typ DS.60B3St.-...	bis - 50 °C
Typ DS.60B3V.-...	bis - 60 °C

In Abhängigkeit der verbauten Komponenten kann eine Einschränkung der Umgebungstemperatur notwendig sein. Diese Einschränkungen sind auf dem Typenschild anzugeben.

Schutzart (EN 60529): IP66

Die Kennwerte der elektrischen Schnittstellen der eingebauten Geräte können den jeweiligen Bescheinigungen entnommen werden.

(16) Prüfbericht-Nr. 557 / Ex 765.01 / 12

(17) Besondere Bedingungen

Eine Reparatur an den zünddurchschlagsicheren Spalten darf nur durch den Hersteller erfolgen bzw. im Auftrag des Herstellers unter seiner Verantwortung. Die Reparatur entsprechend den Werten der Tabelle 2 der EN 60079-1 ist nicht zulässig.

Die eingesetzten Leistungsschaltgeräte sind nur bis 80% und als Sicherheitsschütz mit 65% zu belasten.

Es sind die Umgebungstemperaturen bzw. Zulassungsbedingungen der einzusetzenden Geräte zu beachten und wenn erforderlich über entsprechende Schutzmaßnahmen zu schützen.

Die Schalt- und Steuergerätekombination ist in den Potenzialausgleich des explosionsgefährdeten Bereiches einzubeziehen.

Die Betriebsanleitung des Herstellers ist zu beachten sowie die Betriebsanleitungen der verwendeten Geräte soweit dies für den Explosionsschutz notwendig ist.

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Auszüge oder Änderungen bedürfen der Zustimmung der TÜV-Zertifizierungsstelle der TÜV Rheinland Industrie Service GmbH,

Wird die Schalt- und Steuergerätekombination als Sicherheitseinrichtung im Sinne der EN 50495 bzw. der EN 13463-6 eingesetzt, ist durch den Hersteller eine entsprechende Betrachtung und Berechnung der Kennwerte durchzuführen.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Abgedeckt durch die verwendeten Normen.

TÜV Rheinland Zertifizierungsstelle

Köln, 04. Juli 2012


Dipl.-Ing. Heinz Farke



TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Postfach, 51101 Köln

ELMESS Thermosystemtechnik GmbH & Co. KG
Nordallee 1
D 29525 Uelzen

Herr Lechtenböhrer
Kst. 557

Tel. 0201/63496-172
Fax 0201/63496-198
Mail atex@de.tuv.com
Web www.tuv.com

14. April 2014

An alle interessierten Personen

Erläuterung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 12 ATEX 7248 X

Dieser Brief dient der Erläuterung von Fragen die im Zusammenhang mit der Interpretation der oben genannten Bescheinigung aufgetreten sind.
Die Informationen unter Abschnitt 15.2 „Technische Daten“ sollen wie folgt gelesen werden:

Die Temperaturklasse des Gesamtsystems ergibt sich aus der thermischen Stückprüfung gemäß den besonderen Bedingungen.

Umgebungstemperaturbereich: - 20°C bis + 40°C

Für die unten genannten Typen können folgende erweiterten Temperaturbereiche zulässig sein:

<i>Typ DS.60B3..-...</i>	<i>- 40°C bis + 60°C</i>
<i>Typ DS.60B3St.-...</i>	<i>- 50°C bis + 60°C</i>
<i>Typ DS.60B3V.-...</i>	<i>- 60°C bis + 60°C</i>

In Abhängigkeit der verbauten Komponenten kann eine Einschränkung der Umgebungstemperatur notwendig sein. Diese Einschränkungen sind auf dem Typenschild anzugeben.

Mit freundlichen Grüßen

TÜV Rheinland Zertifizierungsstelle

Prüflaboratorium für Ex-Schutz


Dipl.-Ing. Heinz Farke


Dipl.-Ing. Christian Lechtenböhrer

TÜV Rheinland
Industrie Service GmbH
Haumannplatz 4
45130 Essen

Tel +49 0201 63496-172
Fax +49 0201 63496-198
Mail atex@de.tuv.com

Management board:
Stephan Fröse (Spokesman)
Eckhard Lippold
Marcus Staude

Cologne Commercial Register
:26878

Chairmen of the supervising Board:
Dr.-Ing. Manfred Bayerlein

Web www.tuv.com

